



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

January 14, 2024

14 de Enero del 2024

2nd Sunday of Ordinary Time

Segundo Domingo del T.O.

Gospel: John 1:35-42

Evangelio: Juan 1:35-42

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick – For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
2nd Sunday in Ordinary Time
Gospel: John 1:35-42

Behold the Lamb of God: Introduction to Christ and discipleship

Today's Gospel story reminds us of those who showed or introduced us to Christ/our faith. During the baptism of Jesus by John the Baptist we saw how God revealed or introduced Jesus as His only beloved Son as he was coming out of the Jordan River. Consequently, John was fully convinced that Jesus is the Son of God and Messiah. Now that the full identity of Christ was revealed to John it is time for him to officially show and assure his disciples that Christ is the Lamb of God or the Messiah they have been searching for. Thus, according to today's Gospel as John was standing with two of his disciples, he watched Jesus walking by. He said to them "Behold, the Lamb of God." The image of 'Lamb' was a very significant image for the Jews. It signifies a humble servant of the Lord or one who is to be sacrificed. Therefore, when the two disciples of John heard what he said about Jesus they followed him. The disciples' action showed they were ready to follow Christ once it was proved he is really the Son of God or the long awaited Messiah. Also, Christ's response showed he knew they had been searching for him to follow him; thus, he asked them "What are you looking for? They answered him, Rabbi (teacher), we are looking for you, where do you live? Christ told them, come and see. They followed him and stayed with him that day" (John 1:38-39). After seeing where Christ was staying, Andrew, one of the two disciples John introduced to Christ, found his brother Simon Peter and introduced him to Christ too.

One of the lessons learned from today's Gospel story is that, just as John introduced Jesus to his disciples and Andrew introduced Jesus to his brother Simon Peter, in the same way it was somebody that helped us to come to the water of baptism where we were introduced to Christ and our faith. If we believe it was our parents or others that helped us to come to Jesus through our baptism, in return we are required to bring others to Christ by our words and actions. The second lesson from today's Gospel is that after introducing Jesus to his disciples John did not force them to go with Christ, they took the decision by themselves. As well, it is our work to introduce or show others the way to God, then the work of total conversion and commitment to the faith is between the individual adult and God. The other lesson learned here is that God's call comes to us in different ways. In some situations God calls us through another person; in some other cases He wants to call others through us. Like the disciples of John and Samuel in today's readings, our response to any way God is calling us is determined by how well we listen to His voice, and how willing we are to do his will.

The challenging question from today's message is, if John's disciples believed and followed Christ when John showed him to them, do we believe or doubt the real presence of Christ in the Eucharist when the body of Christ is raised during mass and announced "This is the Lamb of God" by our priests? And how well do we pay attention to the church's teachings on Christ and our faith?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

1/13/2024 Sat 5:30PM
1/14/2024 Sun 9:30AM St. Mary's Parishioners
1/14/2024 Sun 11:30AM

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Juan 1:35-42

He aquí el Cordero de Dios: Introducción a Cristo y discipulado

La historia del Evangelio de hoy nos recuerda a aquellos que nos mostraron o nos presentaron a Cristo/nuestra fe. Durante el bautismo de Jesús por Juan el Bautista vimos cómo Dios reveló o presentó a Jesús como Su único Hijo amado mientras salía del río Jordán. En consecuencia, Juan estaba plenamente convencido de que Jesús es el Hijo de Dios y el Mesías. Ahora que la identidad completa de Cristo fue revelada a Juan, es hora de que él muestre y asegure oficialmente a sus discípulos que Cristo es el Cordero de Dios o el Mesías que han estado buscando. Así, según el Evangelio de hoy, mientras Juan estaba de pie con dos de sus discípulos, observó a Jesús pasar. Él les dijo: “He aquí el Cordero de Dios”. La imagen del "Cordero" era una imagen muy significativa para los judíos. Significa un humilde siervo del Señor o uno que va a ser sacrificado. Por eso, cuando los dos discípulos de Juan oyeron lo que decía acerca de Jesús, lo siguieron. La acción de los discípulos demostró que estaban listos para seguir a Cristo una vez que se demostró que él es realmente el Hijo de Dios o el Mesías tan esperado. Además, la respuesta de Cristo mostró que sabía que lo habían estado buscando para seguirlo; por eso les preguntó “¿Qué buscáis? Ellos le respondieron: Rabí (maestro), te estamos buscando, ¿dónde vives? Cristo les dijo, vengan y vean. Lo siguieron y se quedaron con él aquel día” (Juan 1:38-39). Después de ver dónde se alojaba Cristo, Andrés, uno de los dos discípulos que Juan presentó a Cristo, encontró a su hermano Simón Pedro y le presentó a Cristo también.

Una de las lecciones aprendidas del relato del Evangelio de hoy es que, así como Juan presentó a Jesús a sus discípulos y Andrés presentó a Jesús a su hermano Simón Pedro, de la misma manera alguien nos ayudó a llegar al agua del bautismo donde fuimos presentados a Cristo y nuestra fe. Si creemos que fueron nuestros padres u otras personas quienes nos ayudaron a venir a Jesús a través de nuestro bautismo, a cambio estamos obligados a llevar a otros a Cristo mediante nuestras palabras y acciones. La segunda lección del evangelio de hoy es que después de presentar a Jesús a sus discípulos, Juan no los obligó a ir con Cristo, sino que ellos mismos tomaron la decisión. Así mismo, es nuestro trabajo presentar o mostrar a otros el camino a Dios, luego el trabajo de conversión total y compromiso a la fe es entre el individuo adulto y Dios. La otra lección aprendida aquí es que el llamado de Dios nos llega de diferentes maneras. En algunas situaciones Dios nos llama a través de otra persona; en otros casos quiere llamar a otros a través de nosotros. Al igual que los discípulos de Juan y Samuel en las lecturas de hoy, nuestra respuesta a cualquier forma en que Dios nos llame está determinada por qué tan bien escuchamos Su voz y qué tan dispuestos estamos a hacer su voluntad.

La pregunta desafiante del masaje de hoy es, si los discípulos de Juan creyeron y siguieron a Cristo cuando Juan se lo mostró, ¿creemos o dudamos de la presencia real de Cristo en la Eucaristía cuando el cuerpo de Cristo se levanta durante la misa y nuestro sacerdote anuncia: “Este es el Cordero de Dios”? ¿Y qué tan bien prestamos atención a las enseñanzas de la iglesia sobre Cristo y nuestra fe?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For The Gift Of Diversity In The Church:** Let us pray that the Holy Spirit helps us recognize the gift of different charisms within the Christian community, and to discover the richness of different ritual traditions in the heart of the Catholic Church.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por el Don de la Diversidad en la Iglesia:** Oremos al Espíritu Santo para que nos ayude a reconocer el don de los diferentes carismas dentro de las comunidades cristianas y a descubrir la riqueza de las diferentes tradiciones rituales dentro de la Iglesia Católica.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We thank Father Anthony Madanu for celebrating the sacraments with us this weekend through next. We hope you enjoy your time here at St. Mary, and look forward to welcoming you back in early February.

1. Agradecemos al Padre Anthony Madanu por celebrar los sacramentos con nosotros desde este fin de semana hasta el próximo. Esperamos que disfrute su estadía aquí en St. Mary y esperamos darle la bienvenida nuevamente a principios de febrero.

2. This week, January 16-19, there will be daily masses at noon on Tuesday, Wednesday and Friday, but not Thursday the 18th. While Father Sam is away an announcement will be in each weekend's bulletin to inform you of the daily schedule for the following week.

2. Esta semana, del 16 al 19 de enero, habrá misas diarias al mediodía los martes, miércoles y viernes, pero no el jueves 18. Mientras el Padre Sam esté ausente, habrá un anuncio en el boletín de cada fin de semana para informarle sobre el horario diario para la semana siguiente.

3. Father Sam returns February 8. Until then other priests are designated to provide confession and masses on weekends and some weekdays. For any emergency where a priest is needed, please contact Randy Vanderwilt during church office hours at 229-924-3495, or Lynn Ingle at 229-938-5262, or Mireya Lopez (in Spanish) at 305-987-0978.

3. El padre Sam regresa el 8 de febrero. Hasta entonces, se designan otros sacerdotes para brindar confesiones y misas los fines de semana y algunos días laborables. Para cualquier emergencia en la que se necesite un sacerdote, comuníquese con Randy Vanderwilt durante el horario de oficina de la iglesia al 229-924-3495, o Lynn Ingle al 229-938-5262, o Mireya Lopez (en español) al 305-987-0978.

4. Next weekend we will kick off the 2024 Annual Catholic Appeal with a video message from Bishop Parkes at each of the masses. Please pray for the success of this year's ACA.

4. El próximo fin de semana iniciaremos la Campaña Católica Anual de 2024 con un mensaje en video del obispo Parkes en cada una de las misas. Ore por el éxito de la CCA de este año.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Jan 7	\$3,429	\$3,417	\$12		
Jan 14					Black and Indian Missions
Jan 21					
Jan 28					